

Cacala, cacalaca, v. cacaraca; cacalaco, v. cacaraco.

CACALADO, s. f. Éclat de rire, v. *bascalado*. R. *cacala*.

CACALAS, ESCALAS (basque *karkalla*, éclat de rire, gr. $\kappa\alpha\lambda\alpha\sigma\iota\varsigma$), s. m. Grand éclat de rire, v. *escarcalado*, *riado*.

Faire un grand cacalas, partir d'un grand éclat de rire; *canta lou cacalas*, sonner le cassé, v. *ascldt*, *catalan*.

Lou diéu dau cacalas barro boutigo.

LAFARE-ALAIS.

La man dóu bon Diéu a tra sus ma vido
De souspir, de plour e de cacalas.

A. BIGOT.

Coumo de baus riren à cacalasses.

B. FLORET.

E toujours grands cacalasses de rire.

N. FIZES.

Cacalasses, plur. lang. de *cacalas*. R. *cacala*.

CACALASSA, CACALASSEJA, v. n. Faire des éclats de rire, éclater de rire, v. *escacalassa*, *escarcalassa*.

Salatrant e cacalassant.

P. DE GEMBLoux.

D'elo ris coumo uno folo,

Zou de cacalasseja!

A. ARNAVIELLE.

R. *cacalas*.

CACALASSAIRE, ARELLO, AIRO, s. et adj. Celui, celle qui rit aux éclats, v. *risèire*. R. *cacalassa*.

CACALASSIÉ, CACALASSIÈ (l.), **IERO, IÈIRO**, adj. Qui fait rire aux éclats, burlesque, v. *bourlesc*.

Aquelo galejado escarrabihado e cacalassièiro.

A. ARNAVIELLE.

R. *cacalas*.

CACALAS, CAGARAU et **GAGARAU** (l.), (lat. *cochlea*, gr. $\kappa\omega\lambda\eta\iota\varsigma$), s. m. et f. Escargot, limaçon, particulièrement ceux de la grosse espèce, *helix aspersa* (Lam.), v. *cacalaus*, *cagnou*, *caragou*, *coutar*, *bouïé*; escalier en limaçon, v. *viseto*; hélice, vis d'Archimède, v. *escaragou*; une des figures de la farandole, évolution en spirale, v. *viroulet*; boucle de cheveux frisés, v. *gangaiou*; t. libre, pénis, v. *berigoulo*, *calau*; noix vide, en Dauphiné, v. *cacarau*, *carcan*; *Cacalau*, nom de fam. provençal.

Lou cacalaus, le franc dialecte d'Arles, le provençal pur, locution arlésienne constatée dans ces vers de M. de Truchet:

Lou cacalaus mounte anara
Emé sa pureta divino?

Cruvèn de cacalaus, coquille de limaçon; *tapoun*, *luno de cacalaus*, opercule d'un limaçon; *grata de cacalaus*, chercher des escargots dans les touffes d'herbes; *tira la cacalaus*, tirer l'escargot de sa coquille par une aspiration; manger quelque chose avec délices; *faire la cacalaus*, tourner sur soi-même, se mouvoir en spirale; *faire coume la cacalaus*, que *canto quand soun oustau se brulo*, se réjouir dans le malheur, parce que l'escargot rend un petit bruissement, lorsqu'on le fait rôtir tout vif; *se retira coume uno cacalaus dins sa cabano*, se claquemurer; *cacalaus nuso*, limace.

Lou paure cacalaus saup plus quouro se dino.

A. BOUDIN.

A tant grana de cacalaus

Que li jardin n'en soun malaut.

J.-B. MARTIN.

Vivi coumo lous cagarous

De l'aire dal tems, es pas faus.

H. BIRAT.

PROV. LANG. AS CAGAROUS

Lou rèi met pas de taus,

aux escargots le roi ne met pas de taxe.

CACALOUSADO, s. f. Plat d'escargots, ragoût de limaçons, mets très recherché, en Languedoc, v. *arlantenco*, *limaçado*.

E s'ai quatre fes de peïssoun,

Quaranto fes la merlussado,

Lou liéume, la cacalausado.

J.-B. COYE.

R. *cacalaus*.

CACALAUSETO, s. f. Petit escargot, particulièrement *Phelix variabilis* (Lin.), v. *cacarauleto*.

Bello cacalauseto,
Ié fai, agues pieta de iéu!

A. BOUDIN.

R. *cacalaus*.

CACALOUSIÉ, IERO, s. Ramasseur d'escargots, marchande de limaçons, v. *cacaraulié*, *cercu-limaço*, *escaragoulaire*, *limaciaire*.

Li cacalausiero d'Arle, les femmes d'Arles qui exercent cette industrie, et par sobriquet les femmes du petit peuple. R. *cacalaus*.

CACALOUSIERO, s. f. Lieu où les escargots abondent, escargotière, v. *limaciero*. R. *cacalaus*.

CACALOUSO, s. f. Escargot, limaçon, v. *cacaraulo*, *cagoulho*, *escaragou*, *gangaulo*, *judievo*, *limaço*, *loubet*, *mourgueto*, *plattello*, *tapat*, *tourtello*; hélice aspergée, v. *cacalaus*; noix de la plus grosse espèce, à Sault, v. *boumbo*; amande qui n'est pas venue à maturité, amande mal cassée, v. *cacarau*; conte en l'air, coquecigrue, v. *boïo*, *burlo*; sobriquet des gens du Bausset (Vaucluse).

Ana coume uno cacalaus, aller comme un colimaçon, lentement; *lou tambour di cacalaus*, le tonnerre, en style familier; *eïço 's la casso di cacalaus*, tant de vist, tant de pres, c'est un succès facile, un profit certain; *fai dina sis ami emé de bano de cacalaus*, se dit d'un avare.

La cacalaus

Tout-aro es chauso.

F. DU CAULON.

Un bon plat de cacalaus

Acoumodo proun de causo.

AD. DUMAS.

R. *cacalaus*.

CACALOUSOUN, s. m. Petit escargot, v. *cacarauloun*, *cagoulhin*; espèce d'escargot, *helix caespitum* (Lin.), v. *meïssounenco*.

Manjo-cacalausoun, sobriquet des gens de Bellegarde (Gard).

Noste cacalausoun pauso bèn plan soun viage.

A. BOUDIN.

De pertout cacalausoun se ié soun empega.

J. ROUMANILLE.

Avié 'n panié plen de blanc cacalausoun.

MIRÈIO.

R. *cacalaus*.

CACALÉ (esp. *cacareo*), s. m. Caquet, joyeux babil, v. *babiho*, *basiho*, *charradisso*, *rai*.

Catarino l'esglaiado,

Emé soun grand cacalé,

Fai crèire qu'es dessinado

En quau entènd soun quillet.

M. DE TRUCHET.

R. *cacaleja*.

CACALEJA, CACAREJA, CACALEIA (d.), **CACARETIA** (m.), **CRACAREA** (a.), (esp. *cacarear*, angl. *cackle*, lat. *cacillare*), v. n. Caqueter, en parlant des coqs et des poules, v. *coudasseja*; jaser, babiller, causer joyeusement, v. *babiha*, *laleja*.

Aqui dins li roncass li perdris cacalejon.

A. CROUSILLAT.

Cacalejave que-noun-sai.

P. GIÉRA.

PROV. Touto galino que tant cacalejo, fai pas lou mai d'ïou.

R. *cacala*, *cacaleto*.

CACALEJAGE, s. m. Action de caqueter, caquetage, v. *caquetage*.

Emplissié l'oustau d'un tant gènt cacalejage.

J. ROUMANILLE.

R. *cacaleja*.

CACALEJAIRE, ARELLO, AIRIS, AIRO, s. et adj. Caqueteur, euse, v. *babihaire*, *charraire*.

Sian galoi, sian cacalejaire.

J. ROUMANILLE.

Ai segui lou cacalejaire.

F. VIDAL.

R. *cacaleja*.

CACALET, ETO (angl. *cackler*, babillard), adj. et s. Jaseur, euse, caquet bon bec, vantard, arde, v. *barjaire*, *becu*. R. *cacala*.

CACALET, CACALOU, s. m. Petite noix; pe-

tit enfant, petit homme, petit cheval, criquet, en bas Limousin, v. *nousiho*. R. *cacau*.

Cacalho, v. *cacaio*.

CACALIAN, ANO, s. et adj. Sobriquet des habitants d'Aix-en-Provence, qui paraît dériver du verbe *cacaleja*, v. *bourbounés*, *cadet*, *manjo-tripo*.

Encò dóu tournejaire cacalian.

F. VIDAL.

CACALICA, v. a. Chatouiller, en Béarn, v. *catiha*, *catigoula*, *soussela*, *trigoula*. R. *catigoula*?

CACALICO, s. m. Coquelicot, ponceau, en Rouergue, v. *cacaraca*. R. onomatopée.

CACALO (A), loc. adv. A califourchon sur les épaules, dans les Alpes, v. *cagoïo*, *cambo-culiero*, *Cristòu* (sant). R. *cagairo* ou *caucalo*.

Cacalucha, *cacaluch*, v. *coucoulucha*, *coucouluch*.

CACALUECH, COCOLUECH, s. m. Chant des poules qui chantent plusieurs à la fois, en Rouergue, v. *coucoudesco*. R. *calalé*.

Cacambre, v. *cagandre*.

CACAN (rom. *cap can*, tête blanche, vénérable), s. m. Homme marquant, opulent, parvenu riche et raide, v. *catan*, *gouapo*; *Cacan*, nom de fam. mars.; pour ordure, v. *cacai*.

Es un gros cacan, c'est un gros bonnet.

Segound que sias cacan o miserable,

Ensin vous fan pèr fes lei jùgi d'au-jour-d'uei.

HEYRIÉS.

Desempièi vèn pas de grand cacan en Arle, sènsò que la presentacioun noun se renouvelle.

H. CLAIR.

Cacandre, *cacandroun*, v. *cagandre*, *cagandroun*.

CACANO, s. f. Dame de la halle, poissarde huppée, à Marseille, v. *partisano*, *peïssouniero*.

L'aurias segur cresudo uno cacano.

J.-F. ROUX.

Misè Tounin es pas ço que se dis uno cacano, mai es à soun aise.

LOU TRON DE L'ÈR.

R. *cacàn*.

Cacapuço, v. *catapuço*; *cacara*, v. *cascara*.

CACARACA, CACALACA et **CACALA** (l.), **CO-COROCÒ** (d.), s. m. Coquerico, chant du coq, v. *tanto-roso*; coq, en style familier, v. *gau*; coquelicot, fleur et plante, v. *gau-galin*, *rousselto*; mufle de veau, plante, v. *tetarello*; nœud de rubans rouges placé au haut de la coiffure, ornement de tête en forme de crête, bec d'un coiffe, v. *bericouquet*, *grèco*; noix dépeignée de sa coquille, v. *quiquiriqui*; pomme de pin, v. *pigno*; mauvais terrain, où il ne croit que des coquelicots, v. *canto-perdris*; petit esprit, v. *senet*; organe de la voix, larynx, gosier, en style familier, v. *quilet*; le numéro 44, au jeu de loto, par onomatopée.

Es lou *cacaraca*, c'est le coq de l'endroit; es un *paure cacaraca*, c'est un pauvre sire; *tè, ve, cacaraca!* tiens, vois joli-cœur! *i'a que de cacaraca*, on n'y voit que des coquelicots, se dit d'un terrain aride; *coupa lou cacaraca*, couper le sifflet, couper le cou; *èstre au cacaraca*, être perché quelque part; *n'avé pèr-dessus lou cacaraca*, en avoir par-dessus la tête.

— *Cacaraca!*

— Moun pai me bat.

— De-que i'as fa?

— I'ai pres soun blad.

DICTON ENFANTIN.

R. onomatopée.

CACARACO, CACALACO et **CASCARASCO** (l.), **COCOROCÒ** (d.), s. f. et m. Chant de la poule, v. *coucoudesco*, *garlés*; poule, en style familier, v. *galino*; mufle de veau, plante, v. *tetarello*; noix sans coquille, v. *quiquiriqui*.

Lou cant dóu courdounié,

Cacaraco enfetant, toujours lou revihavo.

J. ROUMANILLE.

R. onomatopée.

CACARAQUEJA, v. n. Chanter coquerico, v. *cacaleja*. R. *cacaraca*.